



/// CROSSFIRE 125

MANUEL D'UTILISATION
FRANÇAIS

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi ce véhicule. Ce modèle a été conçu pour être sûr, durable et parfaitement adapté à une utilisation quotidienne sur la route. Le design unique du véhicule reflète votre goût personnel exceptionnel.

La moto est un sport fascinant. Pour un plaisir de conduite maximal, veuillez lire attentivement les informations contenues dans ce manuel d'utilisation avant de prendre la route.

Ce manuel d'utilisation décrit comment prendre soin et entretenir correctement votre véhicule. Suivez attentivement les instructions afin de garantir un fonctionnement à long terme du véhicule sans problème. Votre concessionnaire BRIXTON agréé dispose d'un personnel expérimenté et spécialement formé pour entretenir au mieux votre moto avec les outils et les pièces d'origine appropriés.

Toutes les informations, illustrations et données contenues dans ce manuel sont basées sur les informations produit actuelles au moment de l'impression. Toutefois, des améliorations et autres modifications peuvent avoir pour conséquence que les informations contenues dans ce manuel ne reflètent plus exactement votre moto. BRIXTON se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment.

INFORMATIONS SUR LE MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi attire l'attention sur des informations importantes à l'aide des symboles suivants :

AVERTISSEMENT

Est un AVERTISSEMENT qui doit être respecté. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves ou la mort du conducteur ou d'autres personnes impliquées.

NOTE

Est une indication d'informations importantes qui, si elle n'est pas respectée, peut entraîner des dommages au véhicule.

NOTE

Le conducteur/la conductrice devrait toujours avoir le mode d'emploi avec lui/elle, afin d'être disponible pour des inscriptions, même lors de l'entretien par votre revendeur spécialisé. Lors de la vente du véhicule, veuillez remettre le mode d'emploi avec le véhicule. Le manuel d'utilisation contient toutes les informations importantes sur le véhicule. Toutefois, le fabricant apporte constamment des améliorations qui peuvent entraîner des divergences par rapport à ce mode d'emploi*.

AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de mettre le véhicule en service. Ne démarrez pas avant de vous être complètement familiarisé avec le véhicule. Des inspections régulières, des entretiens et de bonnes connaissances en matière de conduite garantissent une conduite sûre et la fiabilité de ce véhicule.

* Le produit et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés, même sans préavis.

Cachet du commerçant

Introduction	3
Informations sur le mode d'emploi	4
Table des matières	5
Consignes de sécurité	7
Attention	7
Contrôles quotidiens et entretien régulier	7
Conduire en toute sécurité	7
Vêtements de sécurité	7
Modifications	8
Charge utile	8
Accessoires	8
Carburant et gaz d'échappement	9
Parking	9
Autres conseils pour une conduite sûre	9
Description du véhicule	10
Information à la clientèle	11
Numéro d'identification du véhicule (FIN)	11
Instruments et fonctionnement	12
Serrure d'allumage	12
Combiné d'instruments	12
Interrupteur de guidon	13
Interrupteur de guidon gauche	13
Interrupteur de guidon droit	13
Lever d'embrayage et de frein	14
Pédale de changement de vitesse	14
Pédale de frein arrière	14
Béquille latérale	14
Banc	14
Démontage de la banquette	14
Réservoir d'essence	15
Système de freinage	15
Système de freinage antiblocage (ABS)	15
Inspection avant le départ	16
Mode de conduite	17
Rentrer le moteur	17
Transmission et vitesse de rotation du moteur	17
Vitesse de rotation du moteur	17
Lubrification	17
Rodage de pneus neufs	17
Bases de la conduite	17
Démarrer le moteur	17
Démarrage à froid	18
Problèmes de démarrage à froid	18
Démarrage à chaud	18
Problèmes lors du démarrage à chaud	18
Prêt à partir	18
Boîte de vitesses	18
Monter/descendre	19
Freinage et stationnement	19
Premier entretien	19
Entretien et réparations réguliers	20
Bougie d'allumage	20
Retirer la bougie d'allumage	20

TABLE DES MATIÈRES

Inspection des bougies d'allumage	20
Huile moteur	21
Contrôle du niveau d'huile moteur	21
Vidange d'huile	21
Élément de filtre à huile	21
Filtre à air	21
ECU (unité de contrôle du moteur)	21
Jeu de l'accélérateur	22
Réglage du jeu de l'accélérateur	22
Jeu d'embrayage	22
Réglage du jeu de l'embrayage	22
Pneus	22
Pression de gonflage des pneus	22
Inspection des pneus	23
Jantes	23
Freins	23
Jeu libre du frein	23
Plaquettes de frein	23
Indicateur d'usure	23
Liquide de frein	24
Changer le liquide de frein	24
Lubrification du levier et de la pédale de frein	24
Béquille latérale	25
Fourche à ressort télescopique	25
Direction	25
Roulements de roue	25
Chaîne d'entraînement	26
Indicateur d'usure de la couronne dentée	26
Nettoyage et lubrification de la chaîne d'entraînement	26
Réglage de la chaîne d'entraînement	27
Batterie	27
Démontage de la batterie	27
Recharge de la batterie	27
Stockage de la batterie	27
Fusibles	28
Remplacement des fusibles	28
Éclairage	28
Phare	28
Clignotants / feux arrière et de stop	28
Éclairage de la plaque d'immatriculation	28
Détection des perturbations	29
Entretien et stockage	30
Nettoyage	30
Avant le nettoyage	30
Nettoyage après utilisation normale	30
Nettoyage au sel	30
Après le nettoyage	30
Entreposage	31
Pour une courte durée (quelques jours)	31
Pour une période plus longue (plusieurs semaines)	31
Données techniques	32
Espace pour les notes	34

ATTENTION

Avant de prendre la route pour la première fois, lisez attentivement ce manuel afin de vous familiariser avec l'utilisation correcte des commandes de votre moto, ses caractéristiques, ses capacités et ses limites. Ce manuel fournit de nombreux conseils pour une conduite sûre, mais il n'a pas pour but de vous enseigner toutes les techniques et compétences nécessaires pour conduire une moto en toute sécurité.

Brixton recommande que tous les conducteurs de cette moto suivent une formation de conduite de moto appropriée afin d'acquérir les compétences et techniques adéquates pour conduire cette moto en toute sécurité.

CONTRÔLES QUOTIDIENS ET ENTRETIEN RÉGULIER

Il est important que votre véhicule soit correctement entretenu et maintenu dans un état général sûr. Contrôlez correctement votre moto avant chaque sortie et effectuez toutes les opérations d'entretien en temps voulu. Pour plus d'informations sur l'entretien, consultez la section "Entretien et réparation". Pour garantir une sécurité maximale au conducteur, BRIXTON vous conseille de faire effectuer tous les travaux d'entretien périodiques par un revendeur agréé. Celui-ci dispose d'un personnel spécialement formé, des outils adéquats et utilise exclusivement des pièces d'origine.

CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

- Le contrôle du véhicule avant de prendre la route est un point important pour éviter les accidents.
- Respectez la limite de charge maximale pour le conducteur, le passager et les bagages.
- De nombreux accidents impliquant des motocyclistes sont causés par des automobilistes qui ne reconnaissent pas la moto depuis leur véhicule. Il est donc conseillé de porter des vêtements aussi voyants que possible afin de réduire le nombre de ces accidents.

- Portez des vêtements de protection voyants.
- Activez vos clignotants avant de tourner et ralentissez à l'approche et au franchissement d'un carrefour.
- Maintenez une distance de sécurité raisonnable avec les autres usagers de la route et attirez l'attention sur vous.
- Respectez vos capacités et vos limites.
- Ne prêtez jamais votre véhicule à une personne qui n'a pas les compétences de conduite nécessaires pour assurer une conduite sûre.
- Respectez toujours la limite de vitesse légale.
- Une position correcte du conducteur et du passager permet de mieux contrôler le véhicule.
- Pendant la conduite, le conducteur doit être assis bien droit, les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds.
- Le passager doit s'assurer qu'il peut tenir fermement la poignée de maintien ou le conducteur avec les deux mains et qu'il peut s'appuyer avec les deux pieds sur les repose-pieds.
- Il est strictement interdit de conduire sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Ce véhicule est uniquement destiné à être utilisé sur des routes stabilisées. Il n'est pas adapté à une utilisation tout-terrain.

Vêtements de sécurité

Des vêtements appropriés augmentent votre sécurité en cas d'accident :

- Portez toujours un casque homologué avec une visière pour protéger vos yeux de la poussière et de la pluie.
- Le port d'une veste, de chaussures, de gants, etc. appropriés peut réduire le niveau de blessure en cas d'accident.
- Ne portez jamais de vêtements trop amples. Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles du véhicule et entraîner des blessures graves.
- Ne touchez jamais le moteur ou le système d'échappement pendant ou après l'utilisation. Ils deviennent très chauds et peuvent provoquer des brûlures.
- Portez toujours des vêtements de protection

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

qui couvrent vos jambes, vos chevilles et vos pieds.

MODIFICATIONS

L'installation de modifications non autorisées ou le retrait de pièces d'origine peut rendre la conduite moins sûre et donc provoquer des chutes et des blessures. Les modifications peuvent également entraîner la perte de l'immatriculation de votre véhicule.

CHARGE UTILE

Le poids total du conducteur, du passager, des accessoires et du chargement ne doit pas dépasser la valeur de la charge maximale.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous chargez dans les limites de ce poids maximal :

- Le poids du chargement et des accessoires doit être maintenu aussi bas et proche que possible du véhicule. Veillez à ce que le poids soit réparti aussi uniformément que possible de chaque côté du véhicule afin d'éviter tout déséquilibre ou toute instabilité.
- Assurez-vous que les accessoires et le chargement sont bien fixés au véhicule.
- Ne fixez jamais d'objets volumineux ou lourds sur le guidon ou à l'avant du véhicule. De tels objets peuvent provoquer une conduite instable ou un ralentissement de la direction.

ACCESSOIRES

Les accessoires d'origine ont été spécialement conçus pour être utilisés avec ce véhicule. Veuillez contacter votre revendeur pour plus de détails. Étant donné que le fabricant ne peut pas tester tous les autres accessoires disponibles sur le marché, vous êtes personnellement responsable de la sélection, de l'installation et de l'utilisation correctes des accessoires d'autres marques.

Respectez les directives suivantes lors de l'installation des accessoires :

- N'installez jamais d'accessoires ou ne transportez jamais de charge qui affecte la garde au sol, limite le débattement de la suspension, la direction ou masque les feux, les clignotants ou les réflecteurs.
- Les accessoires placés sur le guidon ou dans la zone de la suspension avant ont une mauvaise influence sur la direction du véhicule. Si vous installez des accessoires, veuillez les maintenir suffisamment légers pour qu'ils n'affectent pas la direction du véhicule.
- N'installez pas de porte-charges allongés qui rendent le véhicule instable en cas de vent latéral.
- Si vous installez des accessoires électriques, veuillez vous adresser à des magasins qualifiés pour vous assurer que ces éléments ne dépassent pas la capacité du système électrique du véhicule. Une installation incorrecte de tels objets peut entraîner une panne dangereuse des phares, une faible puissance du moteur ou même des dommages au véhicule.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CARBURANT ET GAZ D'ÉCHAPPEMENT

AVERTISSEMENT

L'essence est très inflammable !

- Éteignez toujours le moteur lorsque vous faites le plein.
- Veillez à ne pas renverser d'essence sur le moteur chaud ou sur le système d'échappement lorsque vous faites le plein.
- Ne fumez pas et n'utilisez pas votre téléphone portable pendant que vous faites le plein.
- Ne démarrez jamais le moteur et ne le laissez jamais tourner dans un espace clos.
- Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent entraîner une perte de connaissance et la mort en peu de temps.
- Coupez toujours le moteur et retirez la clé avant de quitter le véhicule.

PARKING

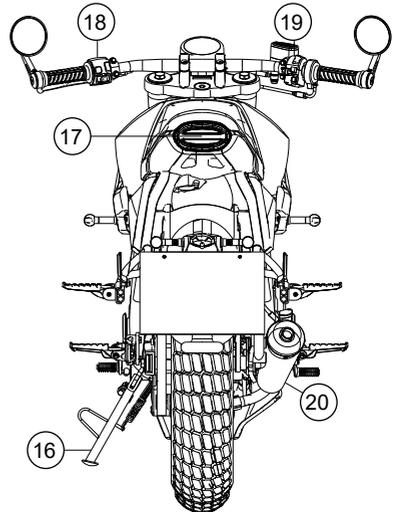
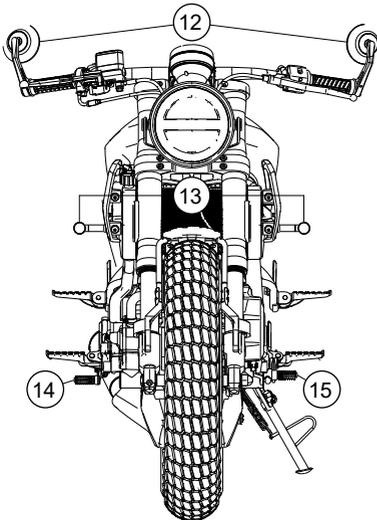
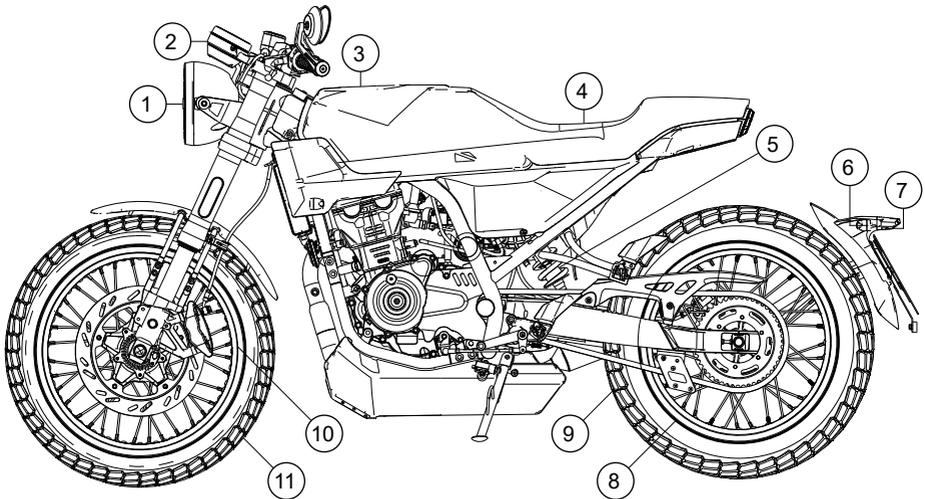
Veuillez noter ce qui suit :

- Le moteur et le système d'échappement restent chauds. Garez donc le véhicule de manière à ce que ni les piétons, ni les enfants, ni les animaux ne puissent toucher ces parties chaudes.
- Ne garez pas le véhicule sur une pente ou sur un sol mou. Il pourrait se renverser.
- Ne garez pas votre véhicule à proximité de substances inflammables.
- Si vous avalez de l'essence ou si vous en avez dans les yeux, consultez immédiatement un médecin. N'approchez pas l'essence de la peau.

AUTRES CONSEILS POUR UNE CONDUITE SÛRE

- Mettez vos clignotants avant de tourner.
- Par temps de pluie ou sur route mouillée, réduisez votre vitesse et évitez de freiner brusquement pour ne pas dérapier.
- Soyez prudent lorsque vous passez devant des voitures garées. Un conducteur pourrait ne pas vous voir et ouvrir une portière sur votre chemin.

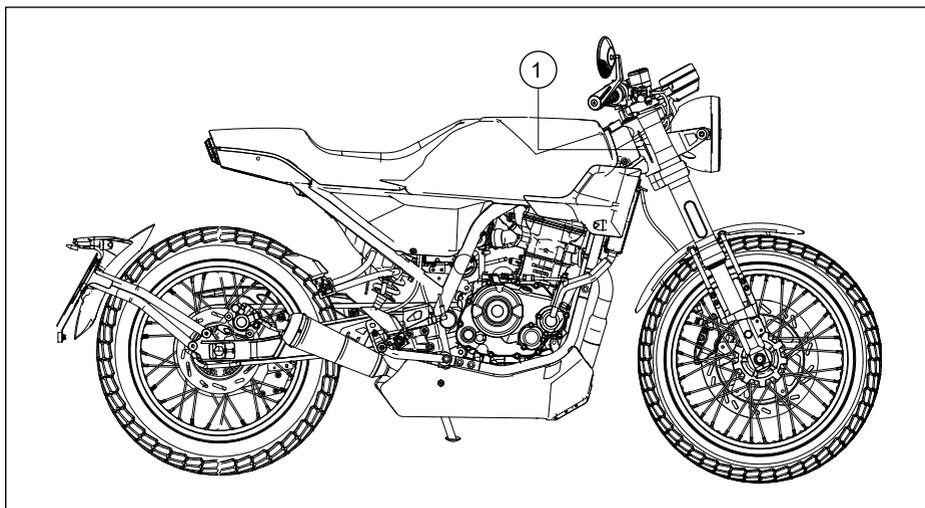
DESCRIPTION DU VÉHICULE



- | | | |
|---------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Phares | d'immatriculation | 14. Levier de frein arrière |
| 2. Combiné d'instruments | 8. Jante arrière | 15. Levier de vitesses |
| 3. Bouchon de réservoir | 9. Pneu arrière | 16. Béquille latérale |
| 4. Banquette | 10. Jante avant | 17. Feux arrière et de stop |
| 5. Amortisseur arrière | 11. Pneu avant | 18. Interrupteur de guidon gauche |
| 6. Clignotants arrière | 12. Rétroviseur | 19. Interrupteur de guidon droit |
| 7. Éclairage de la plaque | 13. Clignotants avant | 20. Pot d'échappement |

INFORMATION À LA CLIENTÈLE

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (FIN)



Veillez noter le FIN (numéro d'identification du véhicule) afin de pouvoir commander des pièces de rechange chez votre concessionnaire ou si le véhicule est volé.

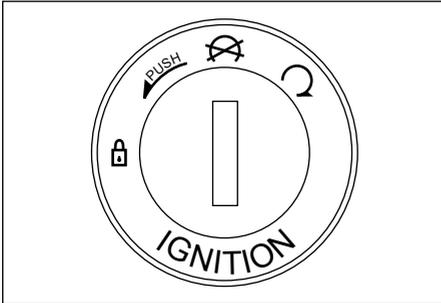
- Le numéro d'identification du véhicule (1) est gravé sur la tête de direction.

REMARQUE

Le numéro d'identification du véhicule sert à identifier votre moto et peut être utilisé pour immatriculer votre véhicule auprès de l'autorité locale d'immatriculation.

INSTRUMENTS ET FONCTIONNEMENT

SERRURE D'ALLUMAGE



La serrure de contact commande l'allumage et le système d'éclairage. Les positions sont décrites ci-dessous.



Tous les circuits électriques sont alimentés, le moteur peut être démarré et la clé ne peut pas être retirée.



Tous les systèmes électriques sont désactivés. La clé peut être retirée.

AVERTISSEMENT

Ne tournez jamais la clé vers le haut lorsque le véhicule est en mouvement ! Le système électrique serait alors désactivé et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. Arrêtez-vous avant de manipuler la clé.

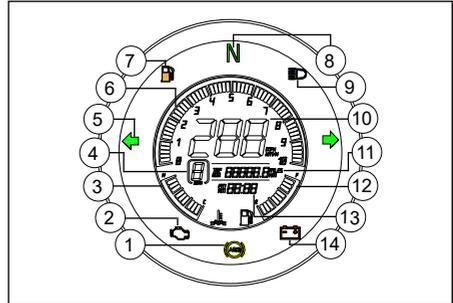
Verrouiller le guidon

Tournez le guidon complètement à gauche. Insérez la clé dans le contacteur d'allumage. Tout en exerçant une pression sur la clé, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si le verrouillage ne s'enclenche pas immédiatement, déplacez légèrement le guidon d'avant en arrière. Retirez la clé.

Déverrouiller le guidon

Insérez la clé dans le contacteur d'allumage. Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le verrouillage ne se libère pas immédiatement, bougez légèrement le guidon d'avant en arrière.

COMBINÉ D'INSTRUMENTS



Conversion des unités d'affichage

Pour passer du système d'unités métriques (km/h, km) au système d'unités impériales (mph, mi), coupez le contact. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé tout en remettant le contact. Maintenez le bouton de réglage enfoncé jusqu'à ce que l'indicateur de vitesse affiche l'unité souhaitée.

1. Témoin de contrôle ABS

Ce témoin indique l'utilisation ou le dysfonctionnement du système de freinage antiblocage.

2. Témoin de contrôle du moteur

Lorsque vous mettez le contact, le témoin de contrôle du moteur s'allume. Une fois que vous avez démarré le moteur, il s'éteint à nouveau. Si votre véhicule détecte une erreur dans le système, le témoin du moteur s'allume également lorsque le moteur est en marche. Dans ce cas, arrêtez immédiatement le véhicule et contactez un revendeur agréé.

3. Indicateur de température du liquide de refroidissement

Cet indicateur affiche la température actuelle du liquide de refroidissement sous forme de barres.

4. Indicateur de rapport de vitesse

Cet indicateur indique le rapport actuellement engagé.

5. Témoin lumineux des clignotants

Ce témoin clignote lorsque le clignotant est activé.

6. Indicateur de vitesse

Ce témoin indique le régime actuel du moteur.

INSTRUMENTS ET FONCTIONNEMENT

7. Témoin de contrôle du carburant

L'allumage de ce témoin signale un niveau de carburant extrêmement bas.

8. Témoin de ralenti

Ce témoin s'allume lorsque la boîte de vitesses est au point mort.

9. Témoin de contrôle des feux de route

Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

10. Indicateur de vitesse

La vitesse de conduite actuelle est affichée.

11. Compteur kilométrique

L'odomètre enregistre la distance totale parcourue par la moto. En appuyant brièvement une fois sur le bouton Set, l'affichage du compteur kilométrique passe à l'affichage TRIP (compteur kilométrique journalier), qui indique la distance parcourue depuis la dernière mise à zéro du compteur kilométrique journalier. Pour réinitialiser l'affichage TRIP, appuyez sur le bouton Adjust et maintenez-le enfoncé pendant que l'affichage TRIP est affiché.

12. Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité de carburant dans le réservoir. Les barres affichées diminuent de F (plein) à E (vide) lorsque le niveau de carburant baisse.

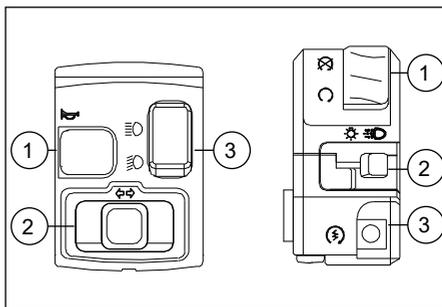
13. Heure

Affichage de l'heure actuelle. L'heure ne peut être réglée que lorsque le compteur de vitesse affiche le kilométrage total. Pour régler l'heure, appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'affichage des heures clignote. Appuyez brièvement sur le bouton de réglage pour régler l'affichage des heures. Maintenez le bouton de réglage enfoncé jusqu'à ce que l'affichage des minutes clignote. L'affichage des minutes peut être réglé en appuyant brièvement sur le bouton de réglage. Appuyez sur le bouton de réglage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'heure réglée s'affiche.

14. Contrôle du niveau de charge de la batterie

Cet indicateur signale une faible charge de la batterie.

INTERRUPTEUR DE GUIDON



Interrupteur de guidon gauche

1. Avertisseur sonore

En appuyant sur le bouton de l'avertisseur sonore (1), l'avertisseur sonore retentit.

2. Clignotant

En appuyant sur le bouton des clignotants (2) vers la gauche, le clignotant gauche s'allume et clignote. En même temps, le témoin vert des clignotants clignote sur le tableau de bord ; en appuyant sur le bouton des clignotants (2) vers la droite, le clignotant droit s'allume et clignote. En même temps, le témoin vert des clignotants clignote sur le tableau de bord. Lorsque vous arrêtez le clignotant, vous devez placer le commutateur de clignotants en position centrale.

3. Feux de route et de croisement

Lorsque le commutateur de feux de route et de feux de croisement est placé sur „” les feux de route sont allumés, de même que l'indicateur de feux de route sur le tableau de bord ; lorsque le commutateur est placé sur „” les feux de croisement sont allumés. Lorsque vous roulez en ville ou qu'un véhicule arrive en sens inverse, utilisez les feux de croisement afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur qui arrive en sens inverse.

Interrupteur de guidon droit

1. Bouton d'arrêt d'urgence

Cet interrupteur contrôle l'ensemble de l'alimentation électrique.

2. Interrupteur d'éclairage

Sur „” les feux de jour, les feux arrière et

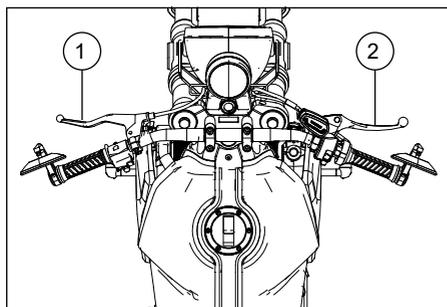
INSTRUMENTS ET FONCTIONNEMENT

l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument. En appuyant sur le commutateur d'éclairage sur "☀" les feux de jour s'éteignent et les phares, les feux de stationnement avant et arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation s'allument.

3. Démarreur électrique

Pour démarrer le véhicule, actionnez le démarreur.

LEVIER D'EMBRAYAGE ET DE FREIN



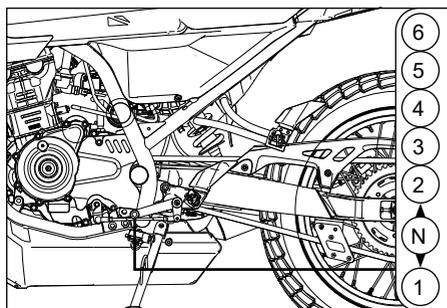
1. Levier d'embrayage

Le levier d'embrayage se trouve sur le guidon à gauche. En tirant sur le levier d'embrayage, la transmission de la puissance du moteur à la transmission est interrompue.

2. Levier de frein avant

Le levier de frein pour le frein avant se trouve sur le guidon à droite. Pour freiner, tirez le levier vers le guidon.

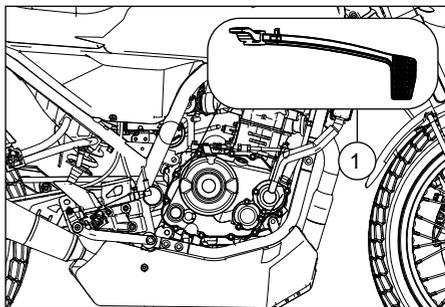
PÉDALE DE CHANGEMENT DE VITESSE



Ce véhicule dispose d'une boîte de vitesses à griffes à 6 rapports. Pour le fonctionnement, voir l'image ci-dessus.

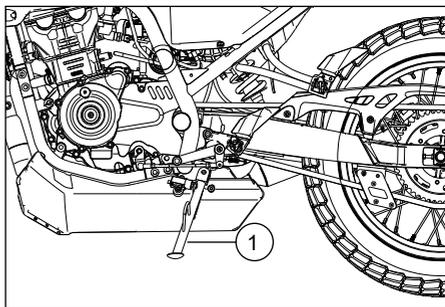
Il n'est pas possible de monter ou de descendre plusieurs vitesses en même temps, car le mécanisme de changement de vitesse est conçu de cette manière.

PÉDALE DE FREIN ARRIÈRE



Le frein arrière est activé en appuyant sur la pédale de frein arrière (comme le montre l'image) ; lorsque le frein arrière est actionné, le feu stop s'allume.

BÉQUILLE LATÉRALE



La béquille latérale (1) se trouve sur le côté gauche du véhicule. Pour vous garer, déployez la béquille. Si la béquille latérale est déployée, l'allumage est coupé. Le moteur ne peut pas être démarré. Avant de démarrer le véhicule, repliez la béquille latérale.

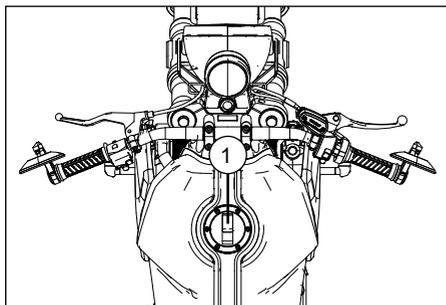
BANC

Démontage de la banquette

1. Garez la moto.
 2. Insérez la clé de contact dans la serrure de la banquette correspondante et déverrouillez la serrure.
 3. Retirez la selle.
- Montage dans l'ordre inverse.

INSTRUMENTS ET FONCTIONNEMENT

RÉSERVOIR D'ESSENCE



Tournez le couvercle de la serrure du réservoir sur le côté et insérez la clé dans la serrure (1). Ouvrez le réservoir d'essence en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour fermer le bouchon du réservoir, alignez la goupille de guidage du bouchon du réservoir, enfoncez la clé et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enfin, faites glisser le couvercle de la serrure du réservoir par-dessus.

AVERTISSEMENT

Le réservoir d'essence ne doit pas être rempli de manière excessive. Pendant le ravitaillement, coupez le moteur et le contact sur „X“. Après avoir fait le plein, n'oubliez pas de fermer le réservoir afin d'éviter une évaporation excessive d'essence dans l'atmosphère, ce qui entraîne un gaspillage d'énergie et une pollution de l'environnement. Ne fumez pas pendant que vous faites le plein. Si des éclaboussures d'essence pénètrent dans le filtre à charbon et dans d'autres pièces, consultez le plus rapidement possible votre concessionnaire moto pour nettoyer ou remplacer le filtre, sinon l'excès d'essence dans le filtre rendra le charbon actif du filtre inefficace trop tôt. Vérifiez toujours la souplesse de la tubulure inférieure du bouchon de réservoir pour assurer un écoulement fluide et éviter que l'humidité extérieure ne pénètre dans le réservoir.

SEULEMENT SANS PLOMB
CARBURANT



RON/ROZ min. 95

E15 - E100 NON AUTORISÉ

SYSTÈME DE FREINAGE

Système de freinage antiblocage (ABS)

L'ABS (système antiblocage) empêche les roues de se bloquer lorsque les freins sont actionnés avec force. L'ABS fonctionne avec deux circuits distincts pour les roues avant et arrière. Lorsque les capteurs ABS détectent le blocage d'une roue, la force de freinage est légèrement réduite jusqu'à ce que la roue tourne à nouveau. Lorsque l'ABS fonctionne, vous pouvez ressentir des vibrations au niveau de la pédale de frein ou du levier de frein. L'utilisation des freins est identique à celle d'une moto classique : la pédale de frein active le frein arrière, le levier de frein sur le guidon à droite active le frein avant. Bien que l'ABS apporte de la stabilité à l'arrêt en empêchant les roues de se bloquer, il faut tenir compte des caractéristiques suivantes :

- L'ABS ne peut pas compenser les mauvaises conditions de route, les erreurs de jugement ou une mauvaise utilisation des freins. Vous devez faire preuve de la même prudence que pour les motos qui ne sont pas équipées de l'ABS.
- L'ABS n'est pas conçu pour réduire la distance de freinage. Sur des surfaces meubles, irrégulières ou en pente, la distance de freinage d'une moto équipée de l'ABS peut être plus longue que celle d'une moto équivalente sans ABS. Soyez particulièrement prudent dans de telles zones.
- L'ABS empêche le blocage de la roue lors du freinage pendant que vous roulez en ligne droite. Mais il ne peut pas empêcher le dérapage d'une roue lors d'un freinage en virage. Lors du passage d'un virage, il est plus sûr d'utiliser légèrement les deux freins ou de ne pas freiner du tout. Réduisez votre vitesse avant d'atteindre le virage.
- Les contrôleurs intégrés à l'ABS comparent la vitesse du véhicule à la vitesse des roues. Comme les pneus non recommandés peuvent influencer la vitesse des roues, ils peuvent perturber les contrôleurs, ce qui peut à son tour augmenter la distance de freinage.

INSPECTION AVANT LE DÉPART

Le propriétaire est responsable de l'état de la moto. Le propriétaire du véhicule doit contrôler la moto par une inspection simple mais approfondie afin de s'assurer que la moto est en bon état. Examinez les principaux composants du véhicule afin de protéger la moto de dommages consécutifs graves et de vous protéger vous-même des accidents. Avant chaque sortie, veuillez vérifier soigneusement les points du tableau ci-dessous.

REMARQUE

Avant chaque trajet, il convient de vérifier le fonctionnement ou les dommages des composants suivants du véhicule. Une telle inspection peut être effectuée en très peu de temps et la sécurité supplémentaire qu'elle apporte vaut bien le temps qu'on y consacre.

AVERTISSEMENT

Si des composants endommagés ou défectueux sont découverts lors d'une inspection avant de prendre la route, faites inspecter et réparer le véhicule en profondeur par un atelier spécialisé avant de le mettre en service.

COMPOSANTS	ACTIVITÉS
Carburant	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir.• Si nécessaire, faites le plein de carburant.• Vérifiez que les conduites d'essence ne fuient pas.
Huile moteur	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le niveau d'huile moteur.• Si nécessaire, faites l'appoint d'huile moteur (avec les spécifications appropriées) jusqu'au niveau maximum.• Vérifiez que l'ensemble du véhicule ne présente pas de fuites.
Frein avant et arrière	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le fonctionnement des freins.• Si la résistance semble molle ou spongieuse, faites purger le système de freinage par le revendeur.• Vérifiez l'usure des plaquettes de frein.• Remplacez-les si nécessaire.• Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir.• Si nécessaire, ajoutez du liquide de frein recommandé jusqu'au niveau indiqué.• Vérifiez l'étanchéité du système hydraulique.
Poignée d'accélérateur	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la souplesse de la poignée des gaz.• Vérifiez que la poignée des gaz n'a pas de jeu excessif.• Si nécessaire, demandez à un revendeur de régler le jeu de la poignée des gaz et de lubrifier le câble des gaz.
Roues et pneus	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les pneus et les roues ne sont pas endommagés.• Vérifiez l'état des pneus et la profondeur des sculptures.• Vérifiez la pression des pneus.
Levier et pédale de frein	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la souplesse de fonctionnement des composants. Si nécessaire, lubrifiez les points de pivot.
Béquille latérale	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la souplesse de fonctionnement. Si nécessaire, lubrifiez les points de pivot.
Visserie	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que tous les écrous et les vis sont correctement serrés. Resserrez-les si nécessaire.
Instruments, feux, indicateurs et interrupteurs	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le bon fonctionnement des composants et remplacez les ampoules si nécessaire.

RENTRE LE MOTEUR

Le rodage correct d'une nouvelle moto prolonge sa durée de vie et lui permet d'exprimer toute sa puissance.

Transmission et vitesse de rotation du moteur

Changez de temps en temps de vitesse et de régime moteur. Ne faites pas tourner le moteur en permanence dans la même vitesse et à un régime constant. Au cours de la phase de rodage, le régime moteur peut être augmenté en conséquence afin que le moteur soit complètement rodé.

Vitesse de rotation du moteur

Si le moteur tourne à un régime constamment bas (faible charge), l'usure des pièces est renforcée. Tant que l'ouverture recommandée du papillon des gaz de $\frac{1}{2}$ n'est pas dépassée, vous pouvez roder le moteur dans différentes plages de régime. Veillez en particulier à rester en dessous de $\frac{1}{2}$ - demi-charge pendant les 600 premiers kilomètres.

Lubrification

Que le moteur soit chaud ou froid, faites tourner le moteur au ralenti suffisamment longtemps avant de prendre la route, pendant la phase de rodage, afin que l'huile moteur atteigne chaque zone à lubrifier.

Rodage de pneus neufs

Tout comme le moteur, les pneus neufs doivent également être correctement rodés. Au cours des 160 premiers kilomètres d'un pneu neuf, l'inclinaison (la position en virage) doit être augmentée progressivement afin de garantir une performance maximale du pneu. Pendant les 160 premiers kilomètres d'un pneu neuf, évitez les accélérations rapides, les virages serrés et les freinages d'urgence.

AVERTISSEMENT

Un rodage incorrect des pneus neufs entraîne souvent une diminution de l'adhérence des pneus, ce qui entraîne une perte de contrôle et des accidents. Effectuez le rodage des pneus neufs comme décrit ci-dessus et évitez les accélérations rapides, les virages serrés et les freinages d'urgence pendant les 160 premiers kilomètres.

BASES DE LA CONDUITE

AVERTISSEMENT

Si vous conduisez cette moto pour la première fois, il est recommandé de vous entraîner sur une route non publique jusqu'à ce que vous soyez familiarisé avec les commandes et le fonctionnement de la moto. Il est très dangereux de conduire la moto d'une seule main. Vous devez tenir le guidon des deux mains et vous tenir également avec les deux pieds sur les repose-pieds. Ne retirez en aucun cas vos deux mains du guidon. Réduisez votre vitesse avant de tourner. Sur une chaussée mouillée et glissante, la friction des pneus diminue et la puissance de freinage et la capacité à tourner sont réduites en conséquence, ce qui vous oblige à réduire votre vitesse à l'avance. Faites attention au vent latéral après les tunnels et les gros véhicules. Respectez le code de la route et les limitations de vitesse.

Démarrer le moteur

Vérifiez que le bouton d'arrêt d'urgence est en position . Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre en position . Si la boîte de vitesses est au point mort, le symbole N s'allume.

NOTE

Assurez-vous que le point mort est enclenché avant de démarrer la moto.

Pour plus de sécurité, tirez sur l'attelage et relevez le support.

MODE DE CONDUITE

Démarrage à froid

1. Relevez la béquille.
2. Laissez la poignée des gaz en position de ralenti.
3. Appuie sur le démarreur électrique.
4. Après avoir démarré le moteur, laissez-le chauffer.

NOTE

Plus le temps est froid, plus le moteur met du temps à chauffer. Faire chauffer le moteur avant de prendre la route permet de réduire l'usure des composants du moteur.

Problèmes de démarrage à froid

Si vous rencontrez des problèmes lors du démarrage à froid, suivez les étapes ci-dessous:

1. Relevez la béquille.
2. Actionnez le démarreur électrique tout en ouvrant les gaz 1/8.
3. Après avoir démarré le moteur, laissez-le chauffer.

Démarrage à chaud

1. Relevez la béquille.
2. Laissez la poignée des gaz en position de ralenti.
3. Appuie sur le démarreur électrique.

Problèmes lors du démarrage à chaud

Si vous rencontrez des problèmes lors du démarrage à chaud, suivez les étapes ci-dessous :

1. Relevez la béquille.
2. Actionnez le démarreur électrique tout en ouvrant les gaz 1/8.
3. Après avoir démarré le moteur, laissez-le chauffer.

NOTE

Ne démarrez jamais la moto dans des locaux mal aérés. Les gaz d'échappement sont toxiques. Il y a un risque aigu d'asphyxie ! Ne laissez jamais le moteur de la moto tourner sans surveillance. Ne démarrez jamais la moto si elle manque de carburant ou d'huile.

Prêt à partir

Relevez la béquille, tirez l'embrayage et appuyez sur le levier de vitesse pour passer en première. Tournez la poignée des gaz vers l'arrière et relâchez lentement l'embrayage pour vous éloigner. Pour passer à une vitesse supérieure, accélérez, relâchez l'accélérateur, tirez sur l'embrayage et soulevez le levier de vitesses. Relâchez le levier d'embrayage et accélérez. Cette méthode permet de passer toutes les vitesses.

Boîte de vitesses

Les rapports de transmission ont été soigneusement choisis pour refléter au mieux les caractéristiques du moteur. Le conducteur doit choisir le rapport le plus approprié en fonction des conditions de conduite et ne doit jamais laisser le moteur tourner à haut régime dans un rapport bas pendant une période prolongée. La vitesse ne doit à aucun moment être contrôlée en tirant sur le levier d'embrayage. Avant de passer à une vitesse inférieure, réduisez le régime du moteur. Avant de passer à la vitesse supérieure, augmentez le régime moteur.

AVERTISSEMENT

Le rétrogradage à un régime moteur très élevé entraîne le freinage de la roue arrière et peut provoquer des accidents.

Monter/descendre

Pendant la conduite en montée, la moto peut ralentir en raison d'une puissance insuffisante. Dans ce cas, le conducteur doit rétrograder rapidement afin d'éviter que la moto ne ralentisse trop ou ne cale en raison d'un régime moteur trop faible. En descente, le pilote peut utiliser le frein moteur en passant à un rapport inférieur pour aider au freinage. Si le frein est utilisé en permanence, il surchauffe et la puissance de freinage diminue.

AVERTISSEMENT

Ne coupez pas le contact lorsque vous descendez une pente. Cela peut raccourcir la durée de vie du catalyseur.

Premier entretien

L'entretien après les premiers 1.000 km est l'entretien le plus important. D'ici là, toutes les pièces du moteur auront été rodées. Il faut donc, lors de cet entretien, réajuster toutes les pièces et tous les composants, resserrer toutes les fixations et remplacer l'huile contaminée par l'usure des pièces. Un entretien minutieux après les premiers 1 000 km garantit les meilleures performances possibles de votre moto et prolonge sa durée de vie.

NOTE

Le service 1 000 km est effectué conformément à l'étendue indiquée dans la section "Entretien et réparation".

Freinage et stationnement

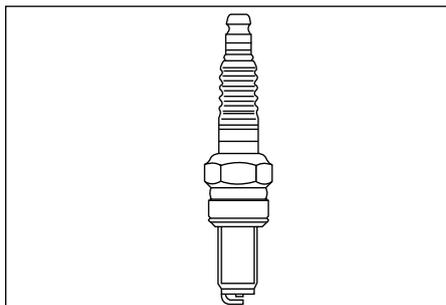
Relâchez la poignée des gaz et utilisez les deux freins simultanément (avant et arrière). Passez à une vitesse inférieure lorsque le régime moteur est suffisamment bas et réduisez lentement la vitesse de la moto. Maintenez le levier d'embrayage fermement tiré pour laisser la moto tourner au ralenti, puis arrêtez complètement la moto. Lorsque la moto est arrêtée, passez au point mort (le symbole N s'allume). Vous pouvez maintenant relâcher lentement l'embrayage. Mettez le contact en position  pour couper le moteur. Par sécurité, verrouillez le guidon et retirez la clé. Si vous souhaitez garer la moto avec la béquille latérale sur une légère pente, veuillez pousser la moto vers la pente pour éviter qu'elle ne se renverse.

AVERTISSEMENT

La distance de freinage augmente de manière exponentielle avec la vitesse. Assurez-vous que la distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède est toujours suffisamment grande.

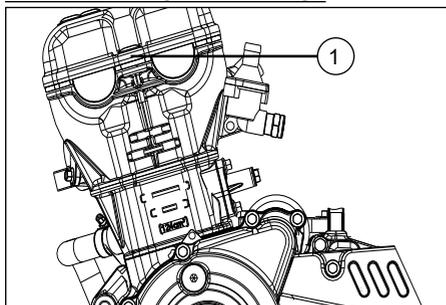
ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

BOUGIE D'ALLUMAGE



La bougie d'allumage est un élément important du moteur et peut être facilement contrôlée. La chaleur et les dépôts usent la bougie d'allumage, c'est pourquoi elle doit être contrôlée conformément au tableau d'entretien. La bougie d'allumage donne également des indications sur l'état du moteur.

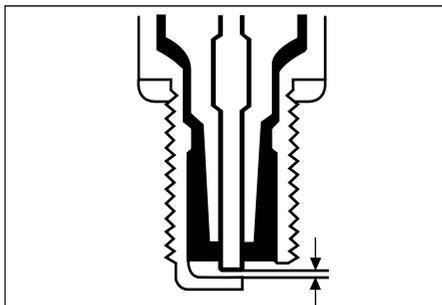
Retirer la bougie d'allumage



Suivez les étapes ci-dessous pour retirer la bougie d'allumage.

1. Retirez la cosse de la bougie d'allumage (1).
2. Démontez la bougie d'allumage à l'aide d'une clé à bougie.

Inspection des bougies d'allumage



Nettoyez les dépôts sur les bougies d'allumage à l'aide d'un fil de fer dur ou d'une aiguille en acier. Vérifiez ensuite l'écartement des électrodes de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur et réglez l'écartement des électrodes. Mesurez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur et ajustez l'écartement en fonction des spécifications si nécessaire. Nettoyez la surface du joint de la bougie d'allumage et essuyez toutes les saletés sur le filetage de la bougie. Installez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie, puis serrez-la au couple prescrit.

Distance entre les électrodes

0,6 ~ 0,7 mm

Couple de serrage

15 Nm - 20 Nm

AVERTISSEMENT

Veuillez faire attention au couple maximal lors de la mise en place de la bougie d'allumage. Si vous n'avez pas la possibilité de le vérifier, confiez le contrôle de la bougie à votre revendeur.

NOTE

Si la bougie d'allumage présente une couleur nettement différente, il se peut que le moteur ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de diagnostiquer vous-même de tels problèmes. Faites plutôt contrôler le véhicule par un concessionnaire.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

HUILE MOTEUR



Le choix d'une huile moteur de bonne qualité et le remplacement régulier de l'huile moteur sont très importants pour la durabilité du moteur. Une inspection avant chaque trajet est recommandée. Effectuez la vidange d'huile à temps comme décrit dans la section Entretien.

Contrôle du niveau d'huile moteur

Garez la moto avec la béquille principale sur une surface plane. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant 3 minutes. Coupez le moteur et attendez 3 minutes. Relevez la béquille principale et maintenez la moto en état de marche, puis contrôlez le niveau d'huile moteur en dévissant la jauge d'huile, nettoyez-la avec un chiffon sec et remettez-la en place. Ne la vissez pas lorsque vous contrôlez le niveau d'huile. Le niveau d'huile doit se situer entre les repères maxi et mini.

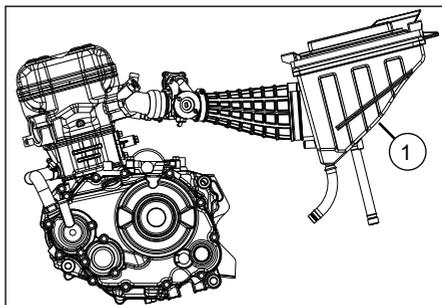
Vidange d'huile

L'huile moteur peut être rajoutée si nécessaire. La vidange d'huile et le remplacement du filtre à huile doivent toutefois être effectués par un revendeur spécialisé, car des erreurs dans l'exécution de ces opérations peuvent entraîner des dommages au moteur.

Élément de filtre à huile

Remplacez l'élément du filtre à huile moteur à chaque cycle d'entretien. L'élément du filtre à huile moteur doit être remplacé lorsque l'huile moteur est vidangée.

FILTRE À AIR



Le filtre à air doit être remplacé conformément au plan d'entretien. Remplacez le filtre à air plus souvent si vous conduisez dans des zones inhabituellement humides ou poussiéreuses.

NOTE

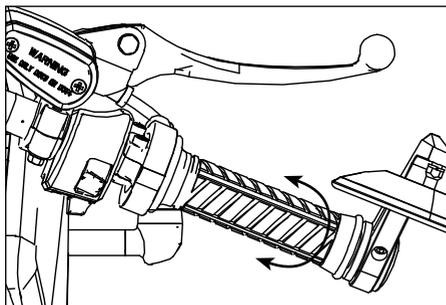
Le filtre à air doit être nettoyé à sec ou uniquement avec un produit de nettoyage spécialement conçu à cet effet. Assurez-vous que l'élément du filtre à air est correctement placé dans le boîtier du filtre à air. Le moteur ne doit jamais être utilisé sans l'élément de filtre à air monté, car cela pourrait entraîner une usure excessive du piston et/ou du cylindre. Si nécessaire, faites remplacer le filtre à air par votre revendeur spécialisé.

ECU (UNITÉ DE CONTRÔLE DU MOTEUR)

Le calculateur est une partie importante du moteur et de son système de contrôle des émissions, qui nécessite un réglage très sophistiqué. Il est donc préférable de laisser le réglage du calculateur au concessionnaire.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

JEU DE L'ACCÉLÉRATEUR

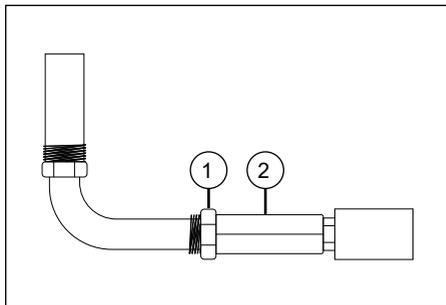


Le jeu du câble d'accélérateur (1) doit être de 1,5 ~ 3,5 mm au niveau de la poignée des gaz.

NOTE

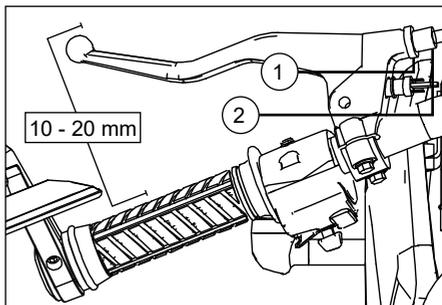
Contrôlez régulièrement le jeu du câble d'accélérateur et faites-le régler par un revendeur si nécessaire.

Réglage du jeu de l'accélérateur



1. Desserrez le contre-écrou (1).
2. Tournez l'écrou de réglage (2) pour régler le jeu.
3. Serrez le contre-écrou (1) après avoir réglé l'écrou (2).

JEU D'EMBRAYAGE



Le jeu de l'accouplement doit être de 10 à 20 mm.

Réglage du jeu de l'embrayage

1. Desserrez le contre-écrou (1).
2. Tournez la vis de réglage (2) et l'écrou de réglage (3) vers l'intérieur ou l'extérieur afin d'obtenir la liberté de jeu nécessaire de l'accouplement.
3. Serrez le contre-écrou (1) après avoir ajusté l'écrou (2).

PNEUS

Pour maximiser les performances, la durabilité et le fonctionnement sûr de votre véhicule, respectez les points suivants concernant les pneus indiqués.

Pression de gonflage des pneus

La pression des pneus doit être vérifiée avant chaque trajet et ajustée si nécessaire.

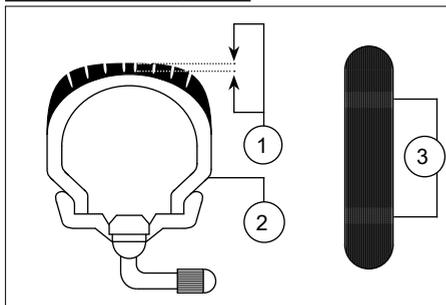
AVERTISSEMENT

Ne surchargez pas votre véhicule, car cela augmente la pression sur les pneus, les freins et la direction par rapport à la conception d'origine et peut entraîner des dommages, voire des accidents.

La répartition du poids sur le véhicule est importante pour votre sécurité et les performances du véhicule. Arrimez correctement votre charge et chargez les charges les plus lourdes au centre du véhicule. Vous garderez ainsi le contrôle du véhicule.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

Inspection des pneus



AVERTISSEMENT

Les pneus doivent être contrôlés avant chaque trajet. Si la bande de roulement d'un pneu présente des lignes transversales (profondeur minimale des sculptures), si le pneu comporte un clou ou des éclats de verre ou si le flanc est fissuré, faites immédiatement remplacer le pneu par un revendeur. Conduire avec un pneu usé est illégal, réduit la stabilité et peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Faites immédiatement remplacer les pneus usés ou endommagés par votre revendeur.

JANTES

Pour maximiser les performances, la durabilité et l'utilisation en toute sécurité de votre moto, respectez les points suivants concernant les jantes indiquées.

- Avant chaque sortie, vérifiez que les jantes ne présentent pas de fissures, de courbures ou de déformations. Si des dommages sont constatés, faites remplacer la roue par un revendeur. Ne tentez pas la moindre réparation sur la roue. Une roue déformée ou fissurée doit être remplacée.
- La jante doit toujours être équilibrée lorsque soit le pneu, soit la roue a été changé ou remplacé. Une roue non équilibrée peut entraîner de mauvaises performances, des caractéristiques de conduite défavorables et une réduction de la durée de vie du pneu.
- Après un changement de pneu, roulez à des vitesses modérées, car la surface du pneu doit d'abord être "rodée" pour pouvoir développer ses propriétés optimales.

FREINS

Jeu libre du frein

- Le jeu libre du frein avant doit être de 10-20 mm.
- Le jeu libre du frein arrière doit être de 20-30 mm.

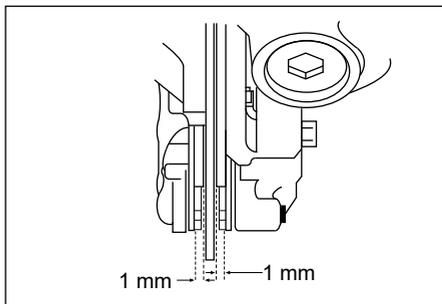
AVERTISSEMENT

Une sensation molle ou spongieuse dans le levier de frein peut être due à la présence d'air dans le système hydraulique. S'il y a de l'air dans le système hydraulique, faites purger le système par un revendeur avant d'utiliser la moto. La présence d'air dans le système hydraulique réduit la puissance de freinage, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de la moto et un accident.

NOTE

S'il n'y a pas de jeu des leviers de frein, il se peut que les plaquettes de frein frottent en permanence contre le disque de frein. Contrôlez régulièrement le jeu des leviers de frein et, le cas échéant, réglez-le comme suit.

Plaquettes de frein



L'usure des plaquettes de frein avant et des plaquettes de frein arrière doit être contrôlée aux intervalles indiqués dans le tableau d'entretien.

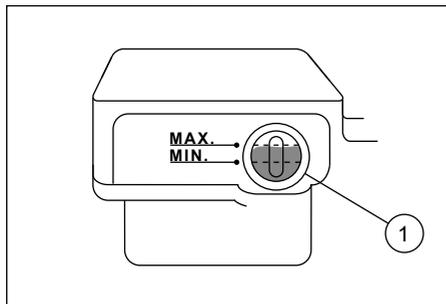
Indicateur d'usure

Les plaquettes de frein sont dotées d'indicateurs d'usure, ce qui vous permet de contrôler l'usure des plaquettes de frein sans devoir démonter

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

le frein. Pour contrôler l'usure des plaquettes de frein, vérifiez la position des indicateurs d'usure lorsque vous actionnez le frein. Si une plaquette de frein est tellement usée qu'un indicateur d'usure touche presque le disque de frein, faites remplacer le jeu de plaquettes de frein par un revendeur.

Liquide de frein



AVERTISSEMENT

Un liquide de frein insuffisant peut permettre à l'air de pénétrer dans le système de freinage, ce qui peut le rendre inefficace. Avant de prendre la route, vérifiez que le niveau de liquide de frein est supérieur au repère de remplissage minimum et faites l'appoint si nécessaire. Un niveau de liquide de frein trop bas peut indiquer que les plaquettes de frein sont usées et/ou que le système de freinage fuit. Si le niveau de liquide de frein est bas, il convient de vérifier l'usure des plaquettes de frein et l'absence de fuite dans le système de freinage. Lors de la vérification du niveau de liquide de frein, il faut s'assurer que le haut du maître-cylindre est à l'horizontale en tournant le guidon. N'utilisez que le liquide de frein de qualité recommandé, sinon les joints en caoutchouc risquent de s'user, ce qui peut entraîner des fuites et une mauvaise performance de freinage. Faites l'appoint avec le même type de liquide de frein. Le mélange de liquides peut entraîner une réaction chimique nocive et une mauvaise performance de freinage. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le maître-cylindre lors de l'appoint. L'eau abaisse considérablement le point d'ébullition du liquide et peut entraîner la formation d'une barrière de vapeur.

AVERTISSEMENT

Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes ou les pièces en plastique. Nettoyez toujours immédiatement tout liquide renversé. Comme les plaquettes de frein s'usent, il est normal que le niveau de liquide de frein baisse progressivement. Toutefois, si le niveau de liquide de frein baisse soudainement, faites-le vérifier par un revendeur.

Changer le liquide de frein

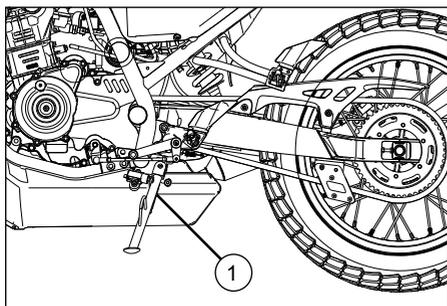
Faites remplacer le liquide de frein par un revendeur aux intervalles indiqués dans le plan d'entretien.

Lubrification du levier et de la pédale de frein

Les points d'appui du levier de frein et de la pédale de frein doivent être lubrifiés aux intervalles indiqués dans le tableau d'avertissement.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

BÉQUILLE LATÉRALE

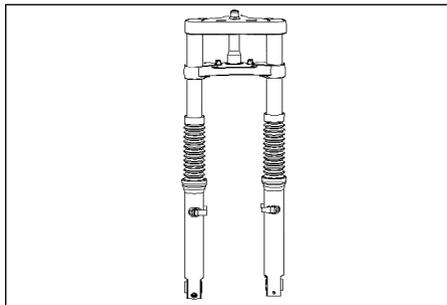


Le fonctionnement de la béquille latérale (1) doit être vérifié avant chaque sortie et les points de pivot et les surfaces de contact métal-métal doivent être lubrifiés si nécessaire.

AVERTISSEMENT

Si la béquille latérale ne monte et ne descend pas sans heurts, faites-la contrôler ou réparer par un revendeur.

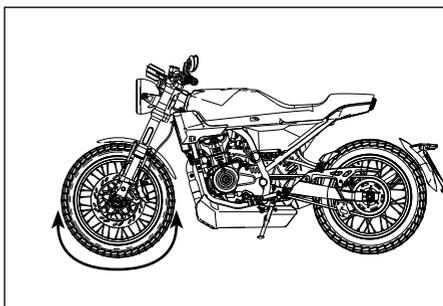
FOURCHE À RESSORT TÉLESCOPIQUE



Le fonctionnement et l'état de la fourche à ressort télescopique doivent être contrôlés aux intervalles indiqués dans le tableau d'entretien.

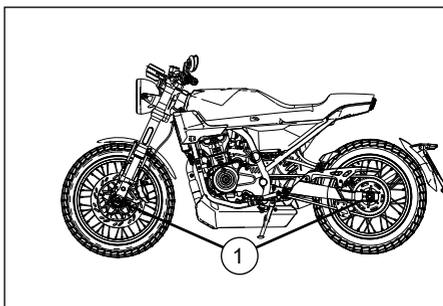
- Vérifiez que les tubes intérieurs ne sont pas rayés, endommagés ou qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
- Serrez le frein avant et appuyez fortement sur le guidon à plusieurs reprises pour vérifier la suspension de la fourche.

DIRECTION



1. Placez le véhicule sur une béquille de moto appropriée afin de décoller la roue avant du sol.
2. Tenez les extrémités inférieures des pieds de la fourche avant et essayez de les déplacer en avant et en arrière.
3. Si un jeu est perceptible, faites contrôler ou réparer la direction par un concessionnaire.

ROULEMENTS DE ROUE



Les roulements de roue (1), doivent être entretenus conformément au tableau d'entretien.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT

La moto est équipée d'une chaîne d'entraînement en matériaux spéciaux. La chaîne d'entraînement est dotée d'un joint torique spécial dans lequel la graisse est scellée. Si la chaîne d'entraînement doit être remplacée, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

Pour garantir la sécurité, la chaîne d'entraînement doit être contrôlée avant chaque trajet et réglée si nécessaire.

Contrôlez et réglez la chaîne d'entraînement de la moto avant chaque sortie. Contrôlez et entretenez la chaîne d'entraînement selon la méthode suivante.

Lors de l'inspection de la chaîne d'entraînement, vérifiez si l'un des problèmes suivants se présente :

- Axe de chaîne desserré
- Rouleaux à picots endommagés
- Maillon de chaîne sec ou rouillé
- Maillon de chaîne inflexible
- Usure excessive
- Ajustement incorrect de la chaîne

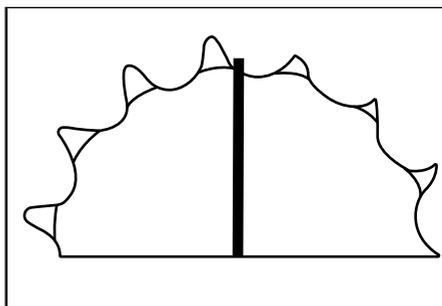
Si vous constatez un problème avec la chaîne d'entraînement ou si la chaîne d'entraînement est mal réglée, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.

L'usure de la chaîne d'entraînement indique toujours que les pignons sont également usés. Veuillez vérifier si l'un des problèmes suivants se présente en ce qui concerne les pignons de la chaîne :

- Usure excessive du pignon
- Dent endommagée ou cassée
- Écrou de blocage desserré

Si vous avez constaté l'un des problèmes mentionnés ci-dessus concernant les pignons, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.

Indicateur d'usure de la couronne dentée



AVERTISSEMENT

Il est très dangereux d'installer la chaîne d'entraînement remplacée de manière incorrecte. Le remplacement de la chaîne d'entraînement nécessite des outils spéciaux et une chaîne d'entraînement de haute qualité, non divisée. Veuillez confier le remplacement à un atelier spécialisé.

NOTE

Lors du remplacement de la chaîne d'entraînement, vérifiez l'usure des pignons avant et arrière et remplacez les pignons en même temps si nécessaire.

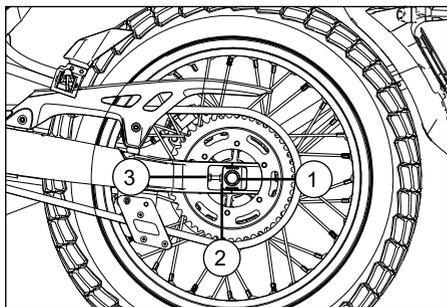
Nettoyage et lubrification de la chaîne d'entraînement

Nettoyez et lubrifiez régulièrement la chaîne d'entraînement en suivant la procédure suivante :

1. Enlevez la saleté et la poussière de la chaîne et veillez à ne pas endommager les joints d'étanchéité.
2. Lavez la chaîne avec un produit de nettoyage pour chaînes ou de l'eau additionnée d'un détergent neutre.
3. Utilisez une brosse douce pour laver la chaîne.
4. Essuyez l'eau et le détergent neutre et séchez la chaîne à l'air libre.
5. Lubrifiez la chaîne avec une huile pour chaîne d'entraînement spéciale pour motos.
6. Après avoir complètement lubrifié la chaîne d'entraînement, essuyez l'excédent d'huile de chaîne.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

Réglage de la chaîne d'entraînement



Réglez le mou de la chaîne d'entraînement en fonction du conducteur (poids) concerné.

AVERTISSEMENT

Si la chaîne d'entraînement est trop lâche, elle peut se détacher du pignon et provoquer un accident ou de graves dommages au moteur. Contrôlez et réglez le mou de la chaîne d'entraînement avant de conduire la moto.

Réglez la chaîne d'entraînement en suivant les étapes suivantes :

1. Desserrez l'écrou de l'axe de roue (1).
2. Desserrez l'écrou de blocage (2).
3. Tournez l'écrou de réglage (3) pour ajuster le jeu de la chaîne d'entraînement. Pendant ce temps, pour assurer l'alignement des pignons avant et arrière, réglez les repères des côtés gauche et droit sur la même position.
4. Serrez l'écrou de l'axe de roue (1) et l'écrou de blocage (2).
5. Contrôlez à nouveau le jeu de la chaîne d'entraînement et réglez-le si nécessaire.

BATTERIE

Démontage de la batterie

1. Retirez le couvercle droit.
2. Retirez d'abord le connecteur négatif (-), puis le connecteur positif (+) de la batterie.
3. Retirez la batterie.

Installez la batterie dans l'ordre inverse.

Recharge de la batterie

1. Retirez la batterie.
2. Connectez le fil positif du chargeur à la borne positive (+) et le fil négatif à la borne négative (-) de la batterie.
3. Choisissez une méthode de charge appropriée sur votre chargeur.

AVERTISSEMENT

Ne retirez pas le joint d'évent de la batterie, cela peut être dangereux, la batterie sera endommagée de manière permanente. L'acide de la batterie est toxique et dangereux, il contient de l'acide sulfurique et provoque des brûlures dangereuses. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Protégez toujours vos yeux lorsque vous travaillez à proximité de la batterie. En cas de contact avec l'acide de la batterie, prodiguez immédiatement les premiers soins. En cas de contact de l'acide de batterie avec la peau ou les yeux, rincez abondamment la zone concernée à l'eau. Si vous avez avalé accidentellement de l'acide de batterie, buvez de grandes quantités d'eau. Dans les deux cas, consultez un médecin le plus rapidement possible. Les batteries dégagent de l'hydrogène gazeux explosif. Éloignez les flammes nues et les matériaux fumants de la batterie et assurez une ventilation adéquate lorsque vous chargez une batterie dans un espace fermé. Conservez cette batterie et les autres hors de portée des enfants.

Stockage de la batterie

- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus d'un mois, retirez la batterie, rechargez-la complètement, puis placez-la dans un endroit frais et sec.
- Si la batterie est stockée pendant plus de deux mois, vérifiez-la au moins une fois par mois et rechargez-la complètement si nécessaire.
- Chargez complètement la batterie avant de la monter.
- Après le montage, assurez-vous que les câbles de la batterie sont correctement connectés aux bornes de la batterie.

ENTRETIEN ET RÉPARATIONS RÉGULIERS

FUSIBLES

Remplacement des fusibles

1. Coupez le contact et tous les circuits électriques.
2. Retirez le fusible grillé, puis installez un nouveau fusible avec le nombre d'ampères indiqué.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de fusibles d'une intensité supérieure à celle recommandée afin d'éviter des dommages importants à l'installation électrique et éventuellement un incendie.

3. Mettez le contact et vérifiez que tous les appareils fonctionnent.
4. Si le fusible saute à nouveau immédiatement, faites vérifier le système électrique par un revendeur.

ÉCLAIRAGE

Phare

Ce modèle est équipé d'un phare avec une ampoule halogène. Si l'une des ampoules du phare est grillée, faites-la remplacer par un revendeur et réglez à nouveau le faisceau du phare si nécessaire.

Clignotants / feux arrière et de stop

Les clignotants, les feux arrière et les feux stop sont équipés d'un voyant LED. Si l'un de ces voyants ne s'allume pas, contactez un revendeur pour vérifier le circuit électrique.

Éclairage de la plaque d'immatriculation

Si l'éclairage de la plaque d'immatriculation ne s'allume pas, retirez le verre et remplacez l'ampoule ou contactez votre concessionnaire pour qu'il la remplace.

DÉTECTION DES PERTURBATIONS

Bien que les véhicules soient soumis à une inspection approfondie en usine avant leur livraison, des problèmes peuvent survenir pendant leur utilisation. Par exemple, tout problème dans le système de carburant, de compression ou d'allumage peut entraîner un mauvais démarrage ou une perte de puissance.

Le tableau de dépannage suivant constitue une procédure rapide et simple pour vérifier soi-même les principaux systèmes. Toutefois, si votre véhicule a besoin d'être réparé, amenez-le chez un revendeur spécialisé qui dispose des outils, de l'expérience et des connaissances nécessaires pour l'entretenir correctement.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Les pièces d'autres fabricants ont certes l'apparence de pièces d'origine, mais elles sont souvent de qualité inférieure, ont une durée de vie plus courte et peuvent entraîner des réparations coûteuses.

AVERTISSEMENT

Tenez les flammes nues à distance et ne fumez pas lorsque vous travaillez sur le véhicule.

Problème	Cause	Dépannage
Le démarreur électrique ne fonctionne pas lorsque l'on appuie sur le bouton de démarrage	Batterie déchargée	Vérifier la tension de la batterie et la recharger si nécessaire
	Un fusible a sauté	Vérifier les fusibles
	Relais de démarrage défectueux	Contrôlez le relais de démarrage
	Démarrateur défectueux	Vérifiez le démarreur
	Mauvais montage du capteur de renversement	Vérifiez la position du capteur de renversement
Le moteur tourne, mais ne démarre pas ou s'arrête	Un fusible est grillé	Vérifiez les fusibles
	Le régime de ralenti n'est pas correctement réglé	Réglage du régime de ralenti
	La bougie d'allumage est encrassée	Nettoyez la bougie, vérifiez l'écartement des électrodes
	Défaut dans le système d'allumage	Vérifiez le système d'allumage
	Un défaut dans le faisceau de câbles	Vérifiez le faisceau de câbles
	Un problème de contact dans un connecteur	Vérifiez les connecteurs du faisceau de câbles
	Pas d'essence dans le réservoir	Faites le plein d'essence
	Problème avec la pompe à carburant	Vérifiez la pompe à carburant
	Problème avec le filtre à carburant	Vérifiez le filtre
	Fuite de carburant	Vérifiez l'étanchéité du circuit de carburant
Mauvaise performance du moteur	Filtre à air contaminé	Nettoyez le filtre
	Filtre à carburant encrassé	Nettoyez le filtre
	Défaut dans le système de carburant	Vérifiez le circuit de carburant
	Problème avec le système d'allumage	Vérifiez le système d'allumage
	Jeu de soupapes trop faible	Réglez le jeu des soupapes
Surchauffe du moteur	Longue durée de fonctionnement à un régime moteur plus élevé, mais à une vitesse de conduite faible ou nulle	Laissez le moteur refroidir, évitez une telle conduite, surtout en ville
Consommation d'huile trop élevée	Niveau d'huile moteur trop élevé	Corriger le niveau d'huile
	Cylindre/piston usé	Remplacer le cylindre/piston
	Tuyau de ventilation du moteur plié	Corriger l'orientation du tuyau

ENTRETIEN ET STOCKAGE

NETTOYAGE

Un nettoyage correct et approprié du véhicule le rend plus attrayant et prolonge sa durée de vie.

Avant le nettoyage

- Recouvrez le pot d'échappement d'un sac en plastique pour empêcher l'eau de pénétrer. Ne faites cela qu'après que les pièces aient eu le temps de refroidir après le trajet.
- Fermez tous les bouchons, couvercles, connexions électriques, etc. afin d'éviter que l'eau ne pénètre pendant le nettoyage.

NOTE

- Ne pas utiliser de produits de nettoyage à base d'acide. Si de tels nettoyeurs sont utilisés pour des taches tenaces, ils ne doivent être utilisés que ponctuellement, séchés immédiatement et ces endroits doivent ensuite être traités avec un spray anticorrosion.
- Respectez toujours les instructions d'entretien et de nettoyage du fabricant.
- Il est préférable d'utiliser uniquement de l'eau et un détergent doux ou un nettoyant spécial pour les composants délicats du véhicule afin d'éviter d'éventuels dommages. Séchez les parties en plastique, puis essuyez-les avec un chiffon ou une éponge douce et sèche.
- Protégez en particulier les pièces en plastique, la peinture, le verre des phares contre les produits chimiques agressifs tels que le carburant, les produits antirouille, les nettoyeurs pour freins ou autres. L'utilisation de tels produits peut entraîner des dysfonctionnements et des dommages et nuire à la sécurité.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou de nettoyeur à vapeur, car l'eau peut pénétrer dans les composants électriques tels que les fiches ou les interrupteurs, les éclairages, les flexibles d'air, les mâchoires et les garnitures de frein ou endommager les joints, la peinture et les autres surfaces.

Nettoyage après utilisation normale

Enlevez la saleté avec de l'eau chaude, un détergent doux et une éponge douce et propre, puis rincez abondamment à l'eau propre. Utilisez une brosse à dents ou une brosse à bouteille pour les endroits difficiles d'accès.

Nettoyage au sel

Étant donné que le sel marin ou le sel pulvérisé sur les routes en hiver est extrêmement corrosif en combinaison avec l'eau, effectuez les opérations suivantes après chaque trajet.

- Attendez que le moteur et le pot d'échappement aient refroidi.
- Nettoyez le véhicule à l'eau froide et avec un détergent doux.
- N'utilisez pas d'eau chaude, car cela augmente l'effet corrosif du sel.
- Appliquez un spray anticorrosion sur toutes les surfaces métalliques, y compris les surfaces chromées et traitées, afin de prévenir la corrosion.

Après le nettoyage

- Séchez le véhicule.
- Pour éviter la rouille, utilisez des produits d'entretien appropriés conformément aux instructions du fabricant.
- Cirez toutes les surfaces peintes.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'huile ou de cire sur les freins ou les pneus.
- Le cas échéant, nettoyez les disques et les plaquettes de frein avec un nettoyant pour freins disponible dans le commerce et lavez les pneus avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Testez la puissance de freinage et les pneus avant d'utiliser le véhicule.

ENTREPOSAGE

Pour une courte durée (quelques jours)

- Rangez toujours votre véhicule dans un endroit frais et sec. Le cas échéant, protégez-le de la poussière en le recouvrant d'une housse de véhicule.

Pour une période plus longue (plusieurs semaines)

- Nettoyez le véhicule et remplissez complètement le réservoir de carburant et ajoutez un stabilisateur de carburant pour protéger le réservoir de carburant contre la rouille et le carburant contre la décomposition.

AVERTISSEMENT

Veillez stocker le véhicule dans un local bien aéré, avec un air aussi sec que possible. Un endroit avec une forte humidité de l'air entraîne la formation de rouille.

- Vérifiez et corrigez la pression des pneus et soulevez le véhicule du sol de manière à ce qu'aucune des deux roues ne repose sur le sol. Si cela n'est pas possible, faites tourner les roues un peu plus chaque mois afin qu'elles ne soient pas constamment au même endroit (dommages dus à l'immobilisation).
- Retournez un sac en plastique sur le tuyau d'échappement pour empêcher l'humidité de pénétrer.
- Retirez la batterie et rechargez-la comme décrit. Conservez la batterie dans un endroit frais et sec et rechargez-la au moins tous les deux mois. Ne stockez pas la batterie dans un endroit trop froid ou trop chaud (en dessous de 0 °C ou au-dessus de 30 °C).
- 30 °C).

DONNÉES TECHNIQUES

Moteur

Type	Monocylindre, 4 temps, SOHC
Alésage x course	58 mm x 47 mm
Cylindrée	124 cm ³
Taux de compression	12 : 1
Carburant	Essence sans plomb (RON/ROZ min. 95)
Mélange Préparation	Injection électronique
Vitesse max. Puissance	10 kW @ 9.500 min ⁻¹
Puissance max. Couple max.	11,4 Nm @ 7.500 min ⁻¹
Émissions de CO ₂	59 g/km
Norme de gaz d'échappement	Euro 5
Lubrification	Lubrification par circulation forcée
Allumage	ECU
Démarrateur	Démarrateur électrique
Bruit à l'arrêt	86 dB(A) @ 4.750 min ⁻¹
Bruit de roulement	74 dB(A)
Type de bougie	NGK - CR9E

Transmission de puissance

Boîte de vitesses	Boîte de vitesses manuelle à 6 rapports
Entraînement final	Chaîne

Dimensions

Longueur	2.077 mm
Largeur	765 mm
Hauteur	1.045 mm
Empattement	1.385 mm

Poids

Poids à vide en ordre de marche	149 kg
Poids total maximal autorisé	324 kg
Charge maximale autorisée sur l'essieu avant	120 kg
Charge maximale autorisée sur l'essieu arrière	204 kg
Charge maximale autorisée	175 kg

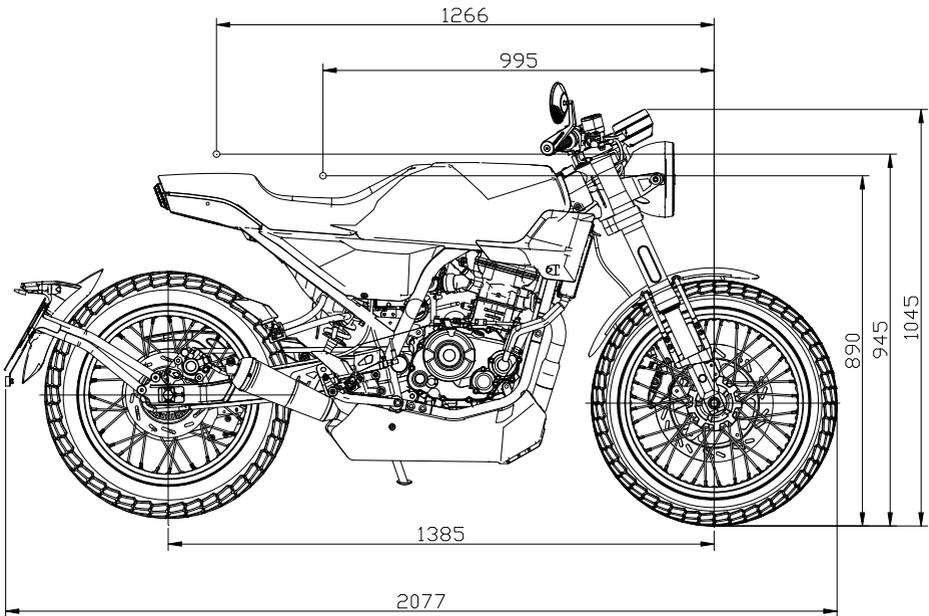
Train d'atterrissage

Dimension de la jante avant	3.00 x 18
Dimension de la jante à l'arrière	3.50 x 17
Dimension des pneus avant	120/70-18 59S (En option: 100/90-18 56P)
Dimension des pneus à l'arrière	140/70-17 66S (En option: 130/80-17 65P)
Suspension de roue avant	Fourche à ressort télescopique
Suspension de roue arrière	Hauteur réglable Amortisseur de chocs
Frein avant	Pince de frein hydraulique à 2 pistons, disque de frein : Ø 300 mm
Frein arrière	Pince de frein hydraulique à 1 piston, disque de frein : Ø 218 mm

DONNÉES TECHNIQUES

Performances de conduite

Vitesse maximale	99 km/h
Consommation de carburant	2,6 L/100 km
Capacité de montée	20 %
Capacité du réservoir	11 L
Places assises	2





Copyright © 2022

Tous droits réservés.

Ce manuel d'utilisation est protégé par les droits d'auteur. Toute copie sous forme mécanique, électronique ou autre est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Les droits d'auteur sont la propriété de l'entreprise / du fabricant :

KSR Group GmbH
Im Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
Austria

Distribué par :

KSR Group GmbH
Im Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
Austria

Le produit et les spécifications peuvent être modifiés sans préavis.